

Como novedades en la digitalización y automatización MAÑEZ Y LOZANO presenta el dispositivo SISTRONIC 4.0® (Dispositivo en fase beta)

As news in digitalization and automation MAÑEZ Y LOZANO presents the SISTRONIC 4.0® control (Device in beta phase)

CONTROL Y SISTEMA / CONTROL AND SYSTEM

Diferentes modalidades de trabajo, automático, manual, constante variable, etc. Se adapta a cualquier tipo de cultivo
Different working modes, automatic, manual, variable constant, etc. It adapts to any type of crop

SISTROMATIC: La instalación consta de dos sensores de ultrasonidos (sónares), que controlan la apertura de las electroválvulas. Se puede instalar un caudalímetro de forma opcional.

SISTROMATIC: The installation consists of two ultrasonic sensors (sonars), which control the opening of the electrovalves. A flow meter can be installed as an option



TRONIC VOLUMETRICO: La instalación consta de un caudalímetro y una válvula reguladora de presión

TRONIC VOLUMETRIC: The installation consists of a flowmeter and a pressure regulating valve

SISTRONIC: Aúna en un único dispositivo todas las posibilidades de las dos modalidades anteriores

SISTRONIC: It combines in a single control all the possibilities of the two previous modalities

ELECTRÓNICA Y MECÁNICA / ELECTRONICS AND MECHANICS

Caja a prueba de golpes y entrada de líquidos, diseñada para ser ergonómica y adaptada para el entorno agrícola. Incorpora una protección de goma y visera

Shockproof and waterproof box, designed to be ergonomic and adapted for the agricultural environment. It incorporates a rubber protection and visor

GPS de altas prestaciones, integrado en el equipo. No depende un GPS externo

High performance GPS, integrated in the equipment. Does not depend on an external GPS

El atomizador y el mando son unidades independientes, gracias a esto en caso de avería del mando, el atomizador se puede conectar a otro mando sin necesidad de vincularlo

The sprayer and the control are independent units, thanks to this in case of failure, another control can be connected allowing plug and play

Teclado retro-iluminado, para el trabajo nocturno
Backlit keyboard, for night work

La electrónica está toda integrada en el mando, no en el atomizador. Lo cual facilita la reparación en fábrica evitando desplazamientos

The electronics are all integrated into the control, not in the sprayer. It makes easier the repair in the factory without sending a technician

Diseño del interface (pantallas de trabajo) intuitivas, mediante iconos y textos, lo que facilita la navegación de las distintas opciones de configuración y trabajo

Intuitive interface design (screens), by means of icons and texts, which facilitates the navigation of the different settings and work options



Dispone un modem GSM 4G para la conexión remota a la red, no es necesario vincularlo con un teléfono móvil o red Wifi

It has a 4G GSM modem for remote connection to the network, it is not necessary to link it with a mobile phone or Wifi network

Pantalla de alta luminosidad de 5", lo que permite visualizar los datos incluso en condiciones adversas (exposición directa al sol)

5" high brightness screen, which allows data to be viewed even in adverse conditions (direct sun exposure)

El equipo y el sistema SISTRONIC 4.0 ha sido diseñado íntegramente en Mañez y Lozano S.L. Esto nos permite el control total del mismo ante cualquier problema

The SISTRONIC 4.0 control and system have been entirely designed in Mañez y Lozano S.L. This allows us total control of it in case of any problem

CONECTIVIDAD, DIGITALIZACIÓN Y TRAZABILIDAD

- Conectividad GSM 4G. Permite la conexión aun servidor remoto para el envío, recepción de datos y telemetría.
- Sistema multiplataforma. Puede trabajar mediante aplicaciones de webservices. Esto permite que el equipo pueda ser gestionado con cualquier ERP o empresa de servicios y gestión de software agrícola.
- Agenda de campos y tratamiento OFFLINE. Permite trabajar y gestionar la agenda y los reportes sin necesidad de estar conectado, permitiendo iniciar tratamientos parciales o abrir nuevos.
- Agenda de campos y tratamientos ONLINE gestionada por la aplicación AppMyl. Desde esta aplicación es posible enviar órdenes de trabajo, lista de productos a utilizar y porcentajes, así como las condiciones del tratamiento, velocidad, rpm, caudal, dosis, presión, etc. Las condiciones de trabajo teórico y real son contrastadas en la aplicación AppMyl desde donde se pueden visualizar los datos y generar el cuaderno de campo, estos datos también se pueden visualizar de forma más gráfica, mediante el mapa generado sobre la parcela seleccionada del SigPac o Google Maps. El sistema de alarmas puede avisar al ingeniero o técnico agrícola de cualquier incidencia. Se puede consultar en tiempo real con solo seleccionar la máquina.
- Aplicación AppMyl intuitiva. AppMyl es una aplicación web y no es necesario instalarla, lo que te permite acceder desde cualquier dispositivo conectado a internet, con solo introducir el nombre de usuario y contraseña. La aplicación AppMyl está continuamente en evolución. Actualmente estamos trabajando en algoritmos que nos permitan encontrar patrones para poder anticiparnos a ciertas incidencias, lo que nos permitirá hacer tratamientos preventivos, utilizando así menos materiales activos.
- Mapeo en tiempo real del área tratada, con puntos de referencia para orientar al operario del área tratada y no tratada así como puntos de carga.
- Desde la aplicación AppMyl es posible enviar órdenes de trabajo, lista de productos a utilizar y porcentajes, así como las condiciones del tratamiento, velocidad, rpm, caudal, dosis, presión, etc. Las condiciones de trabajo teórico y real son contrastadas en la aplicación AppMyl desde donde se pueden visualizar los datos y generar el cuaderno de campo, estos datos también se pueden visualizar de forma más gráfica, mediante el mapa generado sobre la parcela seleccionada del SigPac o Google maps. El sistema de alarmas puede avisar al ingeniero o técnico agrícola de cualquier incidencia. Se puede consultar en tiempo real con solo seleccionar la máquina.

CONNECTIVITY, DIGITALIZATION AND TRACEABILITY

- *GSM 4G connectivity. It allows the connection to a remote server for the delivery, data receipt and telemetry.*
- *Multiplatform system. It can work through webservices applications. This allows the equipment to be managed with any ERP or agricultural software management and service company.*
- *OFFLINE orchard and treatment planner. It allows to work and manage the planner and reports without needing to be connected, allowing you to start partial treatments or open new ones.*
- *ONLINE orchard and treatments planner managed by the AppMyl application. With this application it is possible to send work orders, a list of products to be used and percentages, as well as the treatment conditions, speed, rpm, flow, dose, pressure, etc. The theoretical and real working conditions are contrasted in the AppMyl application where you can view the data and generate the orchard notebook, this data can also be viewed in a more graphic way, using the map created on the plot selected from SigPac or Google Maps. The alarm system can notify the engineer or the agricultural technician of any incident. It can be consulted in real time by simply selecting the sprayer.*
- *Intuitive AppMyl application. AppMyl is a web application and it is not necessary to install it, which allows you to access to it from any device connected to the internet, just by entering the username and password. The AppMyl application is constantly evolving. We are currently working on algorithms that allow us to find patterns to be able to anticipate certain incidents, which will allow us to carry out preventive treatments, using in this way, less chemicals.*
- *Real-time mapping of the treated area, with reference points to guide the operator of the treated and untreated area as well as loading points.*
- *From the AppMyl application it is possible to send work orders, a list of chemicals to be used and percentages, as well as the treatment conditions, speed, rpm, flow, dose, pressure, etc. The theoretical and real working conditions are contrasted in the AppMyl application, where you can view the data and generate the field notebook, this data can also be viewed in a more graphic way, using the map generated on the plot selected from SigPac or Google maps. The alarm system can notify the agricultural engineer or technician of any incident. It can be consulted in real time by simply selecting the machine.*

El nuevo equipo corresponde a una única unidad de ordenador con conectividad Smart Controller® (bajo suscripción) y GPS, la cual tiene amplias opciones de configuración

The new equipment is based on a single computer unit with Smart Controller® connectivity (under subscription) and GPS, which has extensive configuration options

OPCIONES DE ADQUISICIÓN DEL ORDENADOR SISTRONIC 4.0®

SISTRONIC COMPUTER PURCHASE OPTIONS 4.0®

- **Con suscripción activa:** Conectividad a internet. Volcado y tratamiento de datos en el servidor para su observación, tratamiento y gestión; así como la posibilidad de añadir y controlar tratamientos en modo remoto.
- ***With active subscription:** Internet connectivity. Dumping and data processing on the server for its observation, treatment and management; as well as the possibility of adding and controlling treatments remotely.*
- **Sin suscripción:** Carece de conectividad a internet, los datos solo se tratan en el propio mando, y tanto el seguimiento como la introducción se tiene que realizar en todo caso desde el dispositivo.
- ***Without subscription:** Without internet connectivity, the data is only processed in the control, and both the monitoring and the introduction have to be carried out in any case from the device.*

OPCIONES DE INSTALACIÓN DE LOS EQUIPOS COMPATIBLES CON SISTRONIC 4.0®

SISTRONIC 4.0® COMPATIBLE EQUIPMENTS INSTALLATION OPTIONS

- **Modelo SISTROMATIC:** La instalación consta de dos sensores de ultrasonidos (sónares), los cuales controlan la apertura de las electroválvulas, según la detección de los árboles, a derecha e izquierda. Se puede instalar un caudalímetro de forma opcional.
- ***SISTROMATIC model:** The installation consists of two ultrasonic sensors (sonars), which control the opening of the solenoid valves, according to the detection of the trees, on the right and left. A flow meter can be installed as an option.*
- **Modelo TRONIC:** La instalación consta de un caudalímetro y una válvula reguladora de presión para una dosificación constante a pesar de la variación de la velocidad de la máquina, controlando de forma automática el caudal del equipo.
- ***TRONIC model:** The installation consists of a flow meter and a pressure regulating valve for constant dosing despite the variation in the sprayer speed, automatically controlling the flow rate.*
- **Modelo SISTRONIC:** La instalación combina las dos anteriores. En esencia el equipo es capaz de controlar la dosificación constante (válvula reguladora de presión y caudalímetro) a la vez que tan solo abre las electroválvulas cuando los sónares detectan el árbol.
- ***SISTRONIC model:** The installation combines the previous two. In essence, the control is capable of controlling the constant dosage (pressure regulating valve and flow meter) at the same time that it only opens the solenoid valves when the sonars detect the tree.*